



20.05.2015

Rektor/3

§ 27

Helsingfors arbis utlåtande om revisionsberättelsen för 2014

HEL 2015-003750 T 00 03 00

Utlåtande

Helsingfors arbis direktion gav följande utlåtande:

Punkt 1.5 Utvärdering av effekten av revisionsnämndens rekommendationer

Ekonomi- och planeringscentralen gjorde år 2011 en utredning om effekterna av en samgång av det finska och det svenska arbetarinstitutet. Utredningen gav vid handen, att en sammanslagning inte skulle ge några synergieffekter, som inte ingår i det självklara och nära samarbete som instituten redan har på flera olika nivåer, vilket direktionen för Helsingfors arbis konstaterade i sitt utlåtande 23.5.2013 och rektor i ett nytt utlåtande 20.11.2014.

Under de senaste åren har samarbetet utvidgats ännu mera och omfattar nu bland annat:

- det gemensamma kurshanteringsprogrammet Kursor och anmälningssystemet Ilmonet
- sam användning av lokaler i Stoa och på Dagmarsgatan (Työväenopisto hyr in sig i Arbis språkstudio)
- sam användning av institutsvärdarna i Stoa
- gemensam tvåspråkig marknadsföring
- pedagogiskt utvecklings- och samarbete på lärarnivå
- regelbundet samarbete mellan
 - o personalen inom kundservice
 - o informatörerna
 - o de it-ansvariga
 - o biträdande rektorerna
 - o rektorerna



20.05.2015

De båda instituten följer redan nu i stort sett samma principer i förhållande till stadens invånare men man kommer ännu att se över bl.a. kurspriser och rabatter och förenhetliga dem.

Punkt 1.6 De redovisningsskyldigas skyldighet att skrida till åtgärder utgående från rekommendationerna i revisionsberättelsen

Ledningen för Helsingfors arbis ansvarar för att institutet följer lagen om offentlig upphandling och förvaltningslagen vid anskaffningar och beslutsfattande. Direktionen konstaterar att den verksamhet som Arbis bedriver vanligen inte innebär särskilt stora materialanskaffningar. De största anskaffningarna som görs på Arbis hör ihop med byggnation och reparation, uppdatering av möbelbeståndet, städning via Palmia för Arbis östra, IT-materiel, annonsering och övrig marknadsföring, biblioteket och råvaror till huslig ekonomi.

Vid eventuella upphandlingar följer Arbis stadens direktiv. I det fall anskaffningarna är större, t.ex. vid anskaffningen av det för huvudstadsregionens kommunala medborgarinstitut gemensamma kurshanteringsprogrammet Kursor år 2012, har institutets ledning anlitat anskaffningscentralens både ekonomiska och juridiska expertis.

Hela personalen på Helsingfors Arbis har rätt att göra förslag till anskaffningar. De godkänns av rektor, biträdande rektor eller ekonomichefen. Anskaffningsbefogenheter och godkännandep Praxis beskrivs närmare i institutets anskaffningsplan från 2008.

Arbis är mån om att följa de årliga besluten om när rektorsbeslut och direktionsprotokoll ska hållas framlagda. Om avvikelser förekommer beror det på misstag och/eller tekniska problem i stadens dataprogram eller i den interna postgången.

Punkt 2.2 och 2.4 De bindande målen

Direktionen konstaterar att det bindande målet ännu för år 2016 är antalet förverkligade lektioner, som är ett mått på verksamhetens omfattning och grunden för statsandelarna. Jämsides ställer man dock upp mål som styr verksamheten i den riktning som stadens strategier föreskriver. Under år 2015 kommer Helsingfors Arbis och Suomenkielinen Työväenopisto att komma överens om vilka nya bindande mål de båda instituten ska gå in för.

Direktionen önskar göra revisionsnämnden uppmärksam på att den kundundersökning som gjordes våren 2014 visar att Arbis fått det allmänna vitordet 4,6 av 5.

Punkt 2.3



20.05.2015

Direktionen för Helsingfors arbis konstaterar att det förra kurshanteringsprogrammet KUHA som användes ännu vårterminen 2014 inte gav direkt information om det bindande målet på institutet, d.v.s. antalet producerade undervisningstimmar per kalenderår, utan att det krävdes ett hjälpprogram för att få fram denna information. Hösten 2014 tog institutet i bruk ett nytt förvaltningsprogram som ger tillförlitliga rapporter, vilket betyder att det för 2015 kommer att finnas tillförlitliga uppgifter.

Behandling

Christel von Martens: Direktionen önskar göra revisionsnämnden uppmärksam på att den kundundersökning som gjorts våren 2014 visar att Arbis fått vitordet 4,6 av 5.

Föredragande

rektor
Moa Thors

Upplysningar

Pamela Granskog, biträdande rektor, telefon: 0931049461
pamela.granskog(a)arbis.hel.fi

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Förslag till utlåtande

Helsingfors arbis direktion ger följande utlåtande:

Punkt 1.5 Utvärdering av effekten av revisionsnämndens rekommendationer

Ekonomi- och planeringscentralen gjorde år 2011 en utredning om effekterna av en samgång av det finska och det svenska arbetarinstitutet. Utredningen gav vid handen, att en sammanslagning inte skulle ge några synergieffekter, som inte ingår i det självklara och nära samarbete som instituten redan har på flera olika nivåer, vilket direktionen för Helsingfors arbis konstaterade i sitt utlåtande 23.5.2013 och rektor i ett nytt utlåtande 20.11.2014.

Under de senaste åren har samarbetet utvidgats ännu mera och omfattar nu bland annat:

- det gemensamma kurshanteringsprogrammet Kursor och anmälningssystemet Ilmonet
- sam användning av lokaler i Stoa och på Dagmarsgatan (Työväenopisto hyr in sig i Arbis språkstudio)



20.05.2015

- sam användning av institutsvärdarna i Stoa
- gemensam tvåspråkig marknadsföring
- pedagogiskt utvecklings- och samarbete på lärarnivå
- regelbundet samarbete mellan
 - o personalen inom kundservice
 - o informatörerna
 - o de it-ansvariga
 - o biträdande rektorerna
 - o rektorerna

De båda instituten följer redan nu i stort sett samma principer i förhållande till stadens invånare men man kommer ännu att se över bl.a. kurspriser och rabatter och förenhetliga dem.

Punkt 1.6 De redovisningsskyldigas skyldighet att skrida till åtgärder utgående från rekommendationerna i revisionsberättelsen

Ledningen för Helsingfors arbis ansvarar för att institutet följer lagen om offentlig upphandling och förvaltningslagen vid anskaffningar och beslutsfattande. Direktionen konstaterar att den verksamhet som Arbis bedriver vanligen inte innebär särskilt stora materialanskaffningar. De största anskaffningarna som görs på Arbis hör ihop med byggnation och reparation, uppdatering av möbelbeståndet, städning via Palmia för Arbis östra, IT-materiel, annonsering och övrig marknadsföring, biblioteket och råvaror till huslig ekonomi.

Vid eventuella upphandlingar följer Arbis stadens direktiv. I det fall anskaffningarna är större, t.ex. vid anskaffningen av det för huvudstadsregionens kommunala medborgarinstitut gemensamma kurshanteringsprogrammet Kursor år 2012, har institutets ledning anlitat anskaffningscentralens både ekonomiska och juridiska expertis.

Hela personalen på Helsingfors Arbis har rätt att göra förslag till anskaffningar. De godkänns av rektor, biträdande rektor eller ekonomichefen. Anskaffningsbefogenheter och godkännandep Praxis beskrivs närmare i institutets anskaffningsplan från 2008.

Arbis är mån om att följa de årliga besluten om när rektorsbeslut och direktionsprotokoll ska hållas framlagda. Om avvikelser förekommer beror det på misstag och/eller tekniska problem i stadens dataprogram eller i den interna postgången.



20.05.2015

Punkt 2.2 och 2.4 De bindande målen

Direktionen konstaterar att det bindande målet ännu för år 2016 är antalet förverkligade lektioner, som är ett mått på verksamhetens omfattning och grunden för statsandelarna. Jämsides ställer man dock upp mål som styr verksamheten i den riktning som stadens strategier föreskriver. Under år 2015 kommer Helsingfors Arbis och Suomenkielinen Työväenopisto att komma överens om vilka nya bindande mål de båda instituten ska gå in för.

Punkt 2.3

Direktionen för Helsingfors arbis konstaterar att det förra kurshanteringsprogrammet KUHA som användes ännu vårterminen 2014 inte gav direkt information om det bindande målet på institutet, d.v.s. antalet producerade undervisningstimmar per kalenderår, utan att det krävdes ett hjälpprogram för att få fram denna information. Hösten 2014 tog institutet i bruk ett nytt förvaltningsprogram som ger tillförlitliga rapporter, vilket betyder att det för 2015 kommer att finnas tillförlitliga uppgifter.

Sammandrag

Direktionen för Helsingfors arbis har ombetts uttala sig om fem punkter i revisionsberättelsen för år 2014.

I punkt 1.5 konstaterar revisionsnämnden att stadsstyrelsen och stadens nämnder och direktioner ska se till att förvaltningarna skrider till åtgärder utgående från rekommendationerna i revisionsberättelsen. Man påpekar också att Arbis inte har vidtagit åtgärder för att förverkliga stadens strategier för åren 2009–2012 vad gäller uppmaningen om att göra en utredning om effekterna av en samgång av det finska och det svenska arbetarinstitutet.

I punkt 1.6 konstaterar revisionsnämnden att verken ska följa lagen om offentlig upphandling och förvaltningslagen vid anskaffningar och beslutsfattande.

I punkt 2.2 och 2.4 konstaterar revisionsnämnden att verken i förslaget till budget ska beakta stadens strategier och knyta de bindande målen till dem. Målen ska också utvecklas så att de mäter effekt, kvalitet och servicenivå på verksamheten. Nämnderna och direktionerna ska vid godkännandet av budgetförslagen försäkra sig om att verken följer dessa riktlinjer.



20.05.2015

I punkt 2.3 konstaterar revisionsnämnden att bl.a. Arbis i samband med bokslutet ska presentera tillförlitliga dokument som påvisar att de bindande målen har uppfyllts.

Föredragande

rektor
Moa Thors

Upplysningar

Pamela Granskog, biträdande rektor, telefon: 0931049461
pamela.granskog(a)arbis.hel.fi